

THE STATES assembled on Tuesday,
12th March 1991 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Deputy Bailiff,
Vernon Amy Tomes, Esquire.

All Members were present with the exception
of -

Senator Richard Joseph Shenton - out
of the Island.
John Pepin Le Sueur, Connétable of St.
John - out of the Island.
Robin Ernest Richard Rumboll, Deputy
of St. Helier - out of the Island.

Prayers

Subordinate legislation tabled

The following enactments were laid
before the States, namely -

1. Inquests (Fees) (Jersey) Rules
1991. R & O 8176.
2. Road and Sand Racing (Jersey)
Order 1991. R & O 8177.

Social Security report and statement
of accounts 1989/90

The Social Security Committee by Act
dated 17th January 1991, presented to the
States its report and statement of accounts
for the year ended 30th September 1990.

THE STATES ordered that the said report be
printed and distributed.

Public Lotteries: report for 1990.
R.C.10

The Gambling Control Committee by Act dated 8th March 1991, presented to the States a report on Public Lotteries promoted and conducted during 1990.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

States' Members remuneration. R.C.11

The House Committee by Act dated 6th March 1991, presented to the States a Sub-committee report on the question of States Members' remuneration.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Jersey Judicial and Legal Services Review Committee: final report. R.C.12

The Bailiff presented to the States the final report of the Jersey Judicial and Legal Services Review Committee.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Matters noted - land transactions

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee dated 4th March 1991, showing that in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved -

- (a) as recommended by the Education Committee and subject to the approval of the States of a report and proposition to make a loan to the Jersey Indoor Bowling Association, to the lease to the Jersey Indoor Bowling Association of an area of land at Grainville Playing Fields for a period of 99 years at an annual rent of #100 for the first five years, at which time the rent would be reviewed, and thereafter rent reviews every three years in line with the Jersey Cost of Living Index, subject to the conditions that the lease might not be assigned for purposes other than bowling, without the agreement of the

States, and that non-payment of any loan to be made to the Association by the States would mean the reversion of the building to the States;

- (b) as recommended by the Housing Committee, with the support of the Island Development Committee the purchase from Mr. Kenneth Charles Horn of Vernon Lodge, 29 Val Plaisant, St. Helier, for a consideration of #140,000, with each side being responsible for the payment of its own legal fees; and
- (c) as recommended by the Housing Committee, with the support of the Island Development Committee, the purchase from Mr. George Le Bas Pallot of Alton Lodge, 31 Val Plaisant, St. Helier, for a consideration of #70,000, with each side being responsible for the payment of its own legal fees;
- (d) as recommended by the Public Health Committee, and in accordance with an Act of the States, dated 25th April 1989, the purchase from the National Westminster Bank Limited of The Hollies, 11 Trinity Road, St. Helier, for a consideration of #200,000, with each side being responsible for its own legal fees;
- (e) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Arrondon Holdings of 14 Byron Road, St. Helier, for a period of one year at an annual rent of #10,000;
- (f) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Falles Motor Works (Airport) Limited of an area of 1,000 square yards of land situated off the Quennevais Road, St. Brelade, for a period of three years commencing 1st January 1991, at an annual rent of #8,000;
- (g) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Sea Express Channel Island Limited

of office accommodation on the Albert Quay measuring 400 square feet, (Letting No. A20) for a period of three years from 1st January 1991 at an annual rent of #2,800, with annual increases in line with the Jersey Cost of Living Index;

(h) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Huelin Renouf Air Freight Limited of 256½ square feet of office accommodation on the first floor of the Airport Freight Terminal (Letting No. B131) for a period of three years from 1st January 1991 at an annual rent of #1,795.50 with annual increases in line with the Jersey Cost of Living Index;

(i) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Mr. David John Vibert of 3.10.00 vergées of land on the northern boundary of Jersey Airfield (Letting Nos. L11 and L15) for a period of one year from 25th December 1990 at an annual rent of #162.50;

(j) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Mr. Graham Phillip Holley of 3.10.00 vergées of land on the north side of Mont à la Brune, St. Peter (Letting No. L68) for a period of three years from 1st January 1991 at an annual rent of #162.50;

(k) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Mr. David John Huelin of 4 vergées of land on the northern end of Rue des Landes, St. Peter (Letting No. L70) for a period of three years from 1st January 1991 at an annual rent of #200;

(l) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Mr. Stanley John Huelin of 4.20.00 vergées of land in a field to the west of the Airport Playing Fields, St. Brelade (Letting No. L41) for a period of three years from 25th December 1990 at an annual rent of #225;

(m) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Mr. Albert John Le Pennec of areas of land in Fields Nos. 108 and 207 on the northern boundary of the Airfield, St. Peter (Letting Nos. L7 and L8), measuring 30 perches and 35 perches respectively, for a period of one year from 25th December 1990 at an annual rent of #81.25;

(n) as recommended by the Public Services Committee, the purchase from Mr. David Allan Miller of 440 square feet of land required for the extension of the footpath at La Maison de la Haye, Route Orange, St. Brelade for a consideration of #10, with the Committee being responsible for the payment of all legal fees and the cost of the accommodation works involved;

(o) as recommended by the Public Services Committee, the lease from the Parish of St. Saviour of 1,895 square feet of land on the south-west side of the junction of Rue à la Dame and Grands Vaux required for the construction of Pumping Station No. 2 to serve the Highfield Vineries Foul Drainage Scheme for a period of 99 years at an annual rent of #1 with all payments commuted forward to the inception of the agreement.

Matters lodged

The following subjects were lodged
"au Greffe" -

1. 23 Kensington Place, St. Helier: lease. P.29/91.
Presented by the Public Health Committee.
2. Territorial Army Centre, La Collette: purchase and sale of land. P.30/91.
Presented by the Public Services Committee.
3. Jersey Indoor Bowling Association: loan. P.31/91.
Presented by the Education Committee.

4. Ecology Fund: establishment.
P.32/91.
Presented by the Finance and
Economics Committee.
5. Maison Le Vesconte: loan to Parish
of St. John. P.33/91.
Presented by the Finance and
Economics Committee.
6. Social Security Convention with
Norway. P.34/91.
Presented by the Social Security
Committee.
7. Medical Treatment Protocol with
Norway. P.35/91.
Presented by the Public Health
Committee.
8. Draft Attendance Allowances
(Amendment No. 4) (Jersey) Law
199 . P.36/91.
Presented by the Social Security
Committee.
9. Draft Social Security (Amendment
No. 7) (Jersey) Law 199 . P.37/91.
Presented by the Social Security
Committee.
10. Draft Invalid Care and Disability
Allowances (Amendment No. 3)
(Jersey) Law 199 . P.38/91.
Presented by the Social Security
Committee.
11. Draft Christmas Bonus (Amendment)
(Jersey) Law 199 . P.39/91.
Presented by the Social Security
Committee.
12. Draft Family Allowances (Jersey)
Regulations 199 . P.40/91.
Presented by the Social Security
Committee.
13. 33-36 De Quetteville Court, St.
Helier: improvements. P.41/91.
Presented by the Housing
Committee.

Ecology Fund: establishment.
P.91/90. Withdrawn

THE STATES noted that the President
of the Finance and Economics Committee had
withdrawn the proposition relating to the

establishment of an Ecology Fund (lodged on 3rd July 1990) having lodged a revised proposition at the present Sitting.

Gas Works site: rescission of decision to build multi-storey car park.
P.131/90. Withdrawn

THE STATES noted that Senator Terence John Le Main had withdrawn his proposition relating to the rescission of the States Act of 10th November 1987, approving the building of a new multi-storey car park at the Gas Works. (Lodged on 11th September 1990).

Draft Regulation of Undertakings and Development (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 199 . P.20/91. Deferred

THE STATES acceded to the request of the President of the Finance and Economics Committee that the draft Regulation of Undertakings and Development (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 199 (lodged on 19th February 1991) be deferred from the present Sitting to a later date.

Arrangement of Public Business for next Sitting on 26th March 1991.

THE STATES confirmed that the following subjects lodged au Greffe be considered at the next Sitting on 26th March 1991 -

Projet de Loi (199) sur la copropriété des immeubles bâtis.
P.8/91.

Lodged: 29th January 1991.

Legislation Committee.

23 Kensington Place, St.
Helier: lease. P.29/91.

Lodged: 12th March 1991.

Public Health Committee.

Jersey Indoor Bowling
Association: loan. P.31/91.

Lodged: 12th March 1991.

Education Committee.

Ecology Fund: establishment.
P.32/91.

Lodged: 12th March 1991.

Finance and Economics
Committee.

Maison Le Vesconte: loan to
Parish of St. John. P.33/91.
Lodged: 12th March 1991.
Finance and Economics
Committee.

Social Security Convention with
Norway. P.34/91.
Lodged: 12th March 1991.
Social Security Committee.

Medical Treatment Protocol with
Norway. P.35/91.
Lodged: 12th March 1991.
Public Health Committee.

Draft Attendance
Allowances (Amendment No. 4) (Jersey)
Law 199 . P.36/91.
Lodged: 12th March 1991.
Social Security Committee.

Draft Social Security
(Amendment No. 7) (Jersey) Law 199 .
P.37/91.
Lodged: 12th March 1991.
Social Security Committee.

Draft Invalid Care
and Disability Allowances (Amendment
No. 3) (Jersey) Law 199 . P.38/91.
Lodged: 12th March 1991.
Social Security Committee.

Draft Christmas
Bonus (Amendment) (Jersey) Law 199 .
P.39/91.
Lodged: 12th March 1991.
Social Security Committee.

Draft Family Allowances
(Jersey) Regulations 199 . P.40/91.
Lodged: 12th March 1991.
Social Security
Committee.

33-36 De Quetteville Court, St.
Helier: improvements. P.41/91.
Lodged: 12th March 1991.
Housing Committee.

Video Recordings (Jersey) Law 1990
(Appointed Day) Act 1991

THE STATES, in pursuance of Article
15 of the Video Recordings (Jersey) Law

1990, made an Act entitled the Video Recordings (Jersey) Law 1990 (Appointed Day) Act 1991.

St. Lawrence School: extension

THE STATES, adopting a proposition of the Education Committee -

- (a) approved Drawing No. 2588/23 showing the construction of a new nursery unit at St. Lawrence School;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawing on behalf of the States.

Police Headquarters, Rouge Bouillon, St. Helier: improvements

THE STATES, adopting a proposition of the Defence Committee -

- (a) approved Drawings Nos. 512/01, /03, /04 and /05, showing remedial work and the construction of a mezzanine floor in the east wing of Police Headquarters, Rouge Bouillon;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawings on behalf of the States.

Potato Cyst Nematode: research re. Jersey Royals. P.16/91

THE STATES, adopting a proposition of the Agriculture and Fisheries Committee authorised the Agriculture and Fisheries Committee to commission, on contract, the Rothamsted Experimental Station to undertake scientific research into production of Potato Cyst Nematode resistance for Jersey Royal Potatoes, in accordance with its report dated 6th December 1990.

Glasshouse industry: financial assistance. P.17/91

THE STATES, adopting a proposition of the Agriculture and Fisheries Committee approved a scheme to assist growers financially to make capital investment in

the provision of glasshouse units as set out in the report of the Agriculture and Fisheries Committee dated 6th December 1990.

Housing of essential employees.
P.21/91

THE STATES, adopting a proposition of the Policy and Resources Committee referred to paragraph (g) of their Act dated 28th January 1987, agreeing that -

- (i) the Housing Committee's policy of restricting the number of consents granted under Regulation (1(1)(j) of the Housing (General Provisions) (Jersey) Regulations 1970, as amended, be endorsed; and
- (ii) the granting of such consents for a limited period only should be encouraged,

and agreed to a relaxation of the policy with regard to the length of the period for which such consents would be granted, where this can be justified as being in the best interests of the community.

Mr. B.R. Cooper: appointment of Special Committee. P.22/91

THE STATES rejected a proposition of Senator John Stephen Rothwell requesting the States to agree that a Special Committee should be appointed to examine the question whether an ex gratia payment of #250 a week, back-dated to 1st September 1978 should be made to Mr. B.R. Cooper, together with a pension (index-linked) in the same sum, and to report to the States in due course.

Members present voted as follows -

``Pour"(19)

Senators

Jeune, Horsfall, Rothwell, Le Main,
Carter, Stein, Quérée, Chinn.

Deputies

Le Gallais(S), Beadle(B), St. Peter,

Baudains(C), Buesnel(H), Bailhache(H),
Rabet(H), Baudains(H), Grouville, Le
Geyt(S), Syvret(H).

``Contre"(31)

Senators

Binnington, Baal, Le Maistre.

Connétables

St. Peter, St. Helier, St. Clement,
St. Lawrence, St. Mary, St. Ouen, St.
Saviour, St. Brelade, Trinity, St.
Martin, Grouville.

Deputies

Roche(S), Trinity, Wavell(S),
Blampied(H), Norman(C), St. John, Le
Sueur(H), St. Ouen, Coutanche(L),
Huelin(B), Jordan(B), St. Mary,
Clarke-Halifax(S), Le Fondré(L), St.
Martin, Walker(H), Crespel(H).

Draft Weights and Measures

(Prescribed Quantities No. 5) (Jersey)
Order 1991. P.23/91

THE STATES, in pursuance of Articles
20 and 38 of the Weights and Measures
(Jersey) Law 1967, as amended, approved the
draft Weights and Measures (Prescribed
Quantities No. 5) (Jersey) Order 1991.

Draft Weights and Measures

(Prescribed Quantities No. 6) (Jersey)
Order 1991. P.24/91

THE STATES, in pursuance of Articles
20 and 38 of the Weights and Measures
(Jersey) Law 1967, as amended, approved the
draft Weights and measures (Prescribed
Quantities No. 6) (Jersey) Order 1991.

Draft Weights and Measures

(Additional Metric Measures) (Jersey) Order
1991. P.25/91

THE STATES, in pursuance of Articles
11(11) and 38 of the Weights and Measures
(Jersey) Law 1967, as amended, approved the
draft Weights and Measures (Additional
Metric Measures) (Jersey) Order 1991.

1 and 2 Old St. James Place, St.
Helier: approval of drawings. P.26/91

THE STATES, adopting a proposition
of the Housing Committee -

- (a) approved Drawings Nos. L.1766/12-18 showing the re-development of Nos. 1 and 2 Old St. James Place to provide six one-bedroomed units of accommodation;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawings on behalf of the States.

Public Finances (Administration)
(Amendment No. 6) (Jersey) Law 1991.
P.27/91

THE STATES, subject to the sanction
of Her Most Excellent Majesty in Council,
adopted a Law entitled the Public Finances
(Administration) (Amendment No. 6) (Jersey)
Law 1991.

Motor vehicle registration,
licensing and duty. P.28/91

THE STATES, adopting a proposition
of the Finance and Economics Committee
agreed -

- (a) to abolish motor vehicle duty with a compensating increase on the impôt duty on motor fuel;
- (b) to transfer the responsibility for the registration of motor vehicles and the maintenance of the necessary records from the Treasury to the Motor Traffic Department.

THE STATES rose at 3.30 p.m.

R.S. GRAY

Greffier of the States.